

Uważnie przeczytaj ostrzeżenia oraz postępuj ściśle według instrukcji.



UWAGA !

Nie należy próbować instalować klimatyzator samemu; zawsze należy skontaktować się z firmą montażową

- w przypadku przerwy w dopływie energii elektrycznej, klimatyzator wyłączy się a po przywróceniu zasilania klimatyzator uruchomi się automatycznie (tylko wtedy gdy włączona jest funkcja auto restartu).
- w przypadku nieprawidłowego działania lub uszkodzenia urządzenia należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym serwisem. Samodzielna wymiana części, przeprowadzanie konserwacji urządzenia może narazić użytkownika na porażenie prądem. Klimatyzator nie jest urządzeniem, którego konserwację może przeprowadzić użytkownik.
- w przypadku wymiany urządzenia należy skontaktować się z firmą instalacyjną, która zdemontuje stare urządzenia i wykona nową instalację.
- nigdy nie wkładaj palców lub jakichkolwiek obiektów do wylotu powietrza oraz w kratkę wlotu powietrza. Wewnątrz urządzenia znajduje się wentylator pracujący z dużą prędkością, wkładanie jakichkolwiek obiektów do urządzenia może spowodować poważne zagrożenie zdrowia. Urządzenie powinno znajdować się w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- nigdy nie kieruj chłodnego powietrza wylatującego z urządzenia bezpośrednio na osoby znajdujące się w otoczeniu. Bezpośrednia długa ekspozycja na bezpośrednie działanie strumienia powietrza może być przyczyną kłopotów ze zdrowiem. W pomieszczeniach, w których znajdują się dzieci lub osoby starsze należy zachować szczególną ostrożność przy użytkowaniu klimatyzatora.
- w przypadku nieprawidłowej pracy urządzenia (np.: dziwnie pachnie lub płonie), należy niezwłocznie wyłączyć urządzenie oraz odłączyć bezpieczniki zasilania elektrycznego. Długotrwałe użytkowanie urządzenia nie działającego prawidłowo może być przyczyną pożaru lub śmiertelnego porażenia prądem.

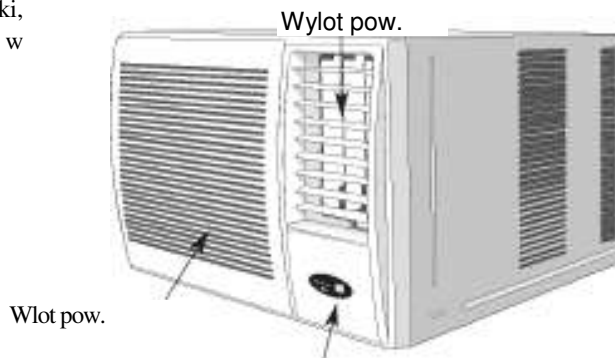
OSTRZEŻENIA !

- podczas instalacji jednostek zewnętrznej i wewnętrznej należy zabezpieczyć otoczenie przed dostępem dzieci. Istnieje możliwość wystąpienia nieprzewidzianego wypadku.
- nigdy nie blokuj i nie zakrywaj kratki wlotowej i wylotu powietrza z urządzenia. Utrudniony przepływ powietrza zmniejszy wydajność urządzenia i może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- nigdy nie używaj klimatyzatora w pomieszczeniach do przechowywania żywności, roślin, urządzeń precyzyjnych, pracowni artystycznych. Istnieje niebezpieczeństwo pogorszenia jakości towarów i urządzeń znajdujących się w otoczeniu.
- nigdy nie wystawiaj roślin lub zwierząt na bezpośrednie działanie klimatyzatora. Długotrwałe wystawianie roślin lub zwierząt na bezpośrednie działanie urządzenia może mieć negatywne skutki.
- podczas pracy urządzenia należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, niedostateczna wentylacja może być przyczyną obniżenia stężenia tlenu w pomieszczeniu.
- nie należy narażać urządzenia na kontakt z wodą. Może to spowodować uszkodzenie izolacji elektrycznej oraz skutkować uszkodzeniem urządzenia oraz porażeniem prądem.
- okresowo sprawdzaj stan instalacji w celu wykrycia ewentualnych uszkodzeń. Po długim okresie nie użytkowania urządzenia, przed uruchomieniem urządzenia należy skontaktować się z serwisem w celu sprawdzenia stanu instalacji.
- nigdy nie używaj gazów łatwopalnych w pobliżu klimatyzatora.
- zawsze używaj urządzenia z założonym filtrem powietrza. Użytkowanie urządzenia bez filtra powietrza może spowodować akumulację zanieczyszczeń, kurzu na wewnętrznych częściach urządzenia co może być przyczyną uszkodzenia urządzenia.

- urządzenie należy odłączyć od zasilania podczas długiej przerwy w użytkowaniu.

KLIMATYZATOR OKIENNY

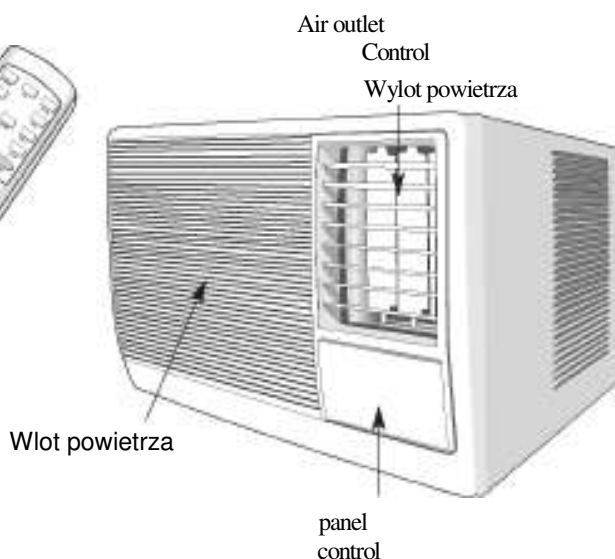
Klimatyzator składa się z pojedynczej jednostki, dlatego może być zamontowany w oknie lub w specjalnym otworze w ścianie.



PILOT ZDALNEGO STEROWANIA (opcja)

Pilot zdalnego sterowania został zaprojektowany do łatwej i szybkiej obsługi; funkcjonujące przyciski

umieszczone są na zewnątrz oraz wewnątrz pod klapką. Najczęściej używane funkcje umieszczone są na zewnętrznej stronie klapki.



FUNKCJONOWANIE

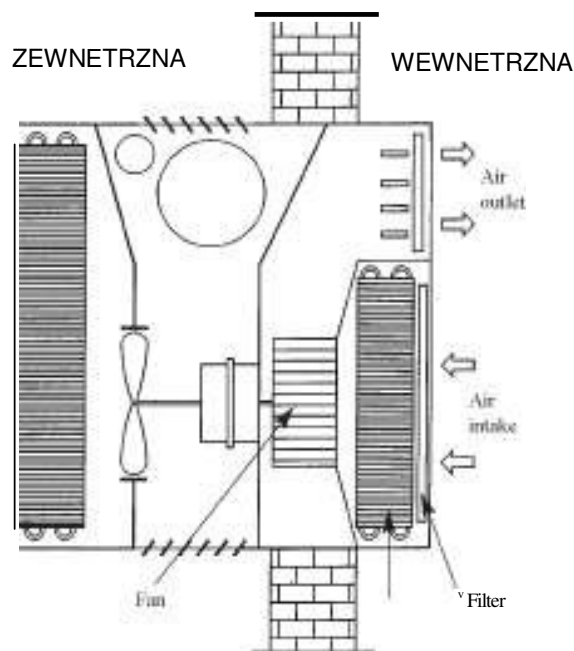
Klimatyzator ten jest to urządzenie zaprojektowane do stworzenia idealnych warunków klimatycznych i poprawienia samopoczucia ludzi w środowisku. Może chłodzić i grzać całkowicie automatycznie.

Powietrze wciągane przez wentylator wchodzi przez panel frontowy, przechodzi przez filtry, które zatrzymują kurz. Dalej przechodzi przez żaluzje wymiennika ciepła t.j. żebrowy zwój, który chłodzi i osusza to powietrze.

Ciepło pobierane z otoczenia jest przenoszone na zewnątrz.

Ostatecznie wentylator wydalą powietrze do otoczenia:

Kierunek wylotu powietrza jest ustawiony pionowo przez środek żaluzji (i poziomo przez automatyczny deflektor żaluzji)

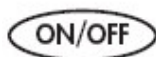


Wymiennik ciepła

1. PILOT ZDALNEGO STEROWANIA- PRZYCISKI I GŁÓWNE FUNKCJE

Obsługa pilota zdalnego sterowania

1. Skierować pilot zdalnego sterowania w kierunku klimatyzatora.
2. Sprawdzić czy nie ma żadnych obiektów między pilotem zdalnego sterowania a klimatyzatorem.
3. Sygnał z pilota zdalnego sterowania może być wysyłany z odległości 10 m.
4. Nigdy nie pozostawiaj pilota zdalnego sterowania na działanie promieni słonecznych.



Służy do wyłączenia i włączenia klimatyzatora



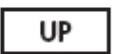
Funkcja chłodzenia



Funkcja osuszania



Funkcja grzania



Zwiększa temperaturę klimatyzatora
Przycisk ten używany jest do ustawiania funkcji czasu .



Zmniejsza temperaturę klimatyzatora.
Przycisk ten używany jest również do ustawiania funkcji czasu.



Włącza lub wyłącza ruch kłapek.

Funkcja automatyczna



Ustawia wentylator do prędkości maksymalnej.



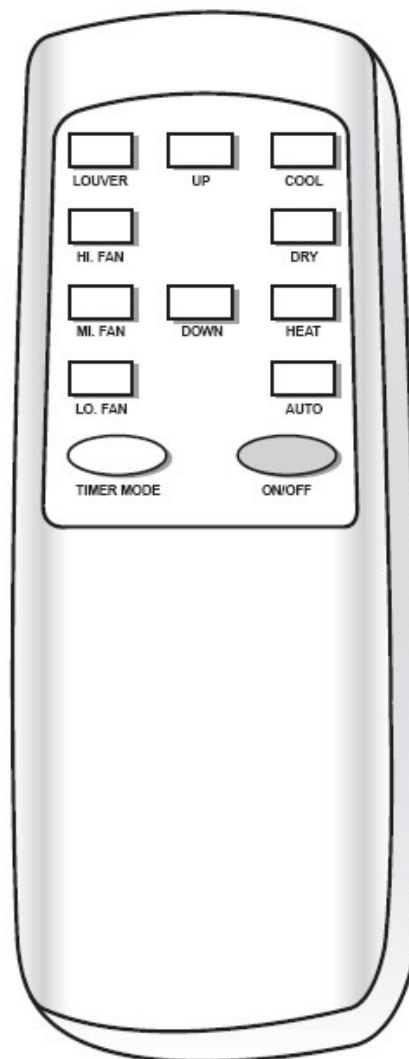
Ustawia wentylator do prędkości średniej.



wentylator do prędkości minimalnej.

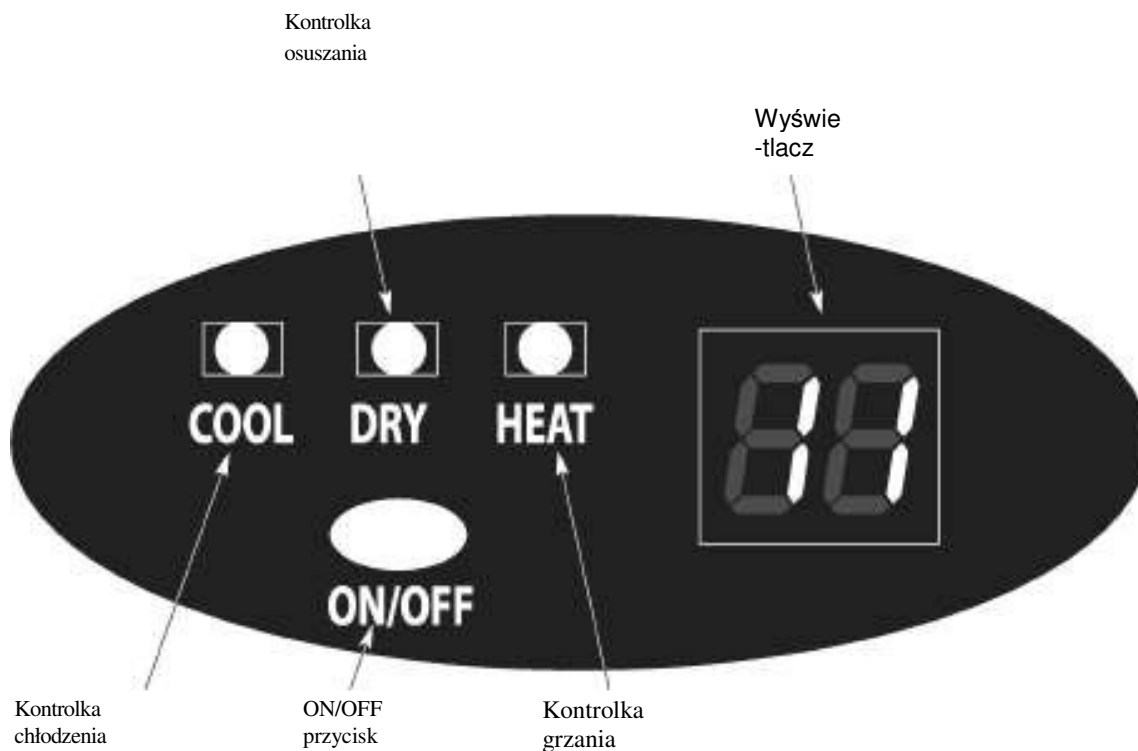


Włączanie lub wyłączanie funkcji TIMER

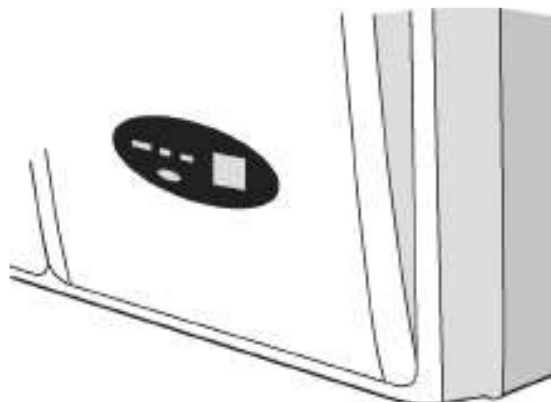


Jednostka potwierdza poprawne naciśnięcie każdego przycisku sygnałem dźwiękowym.

2. PANEL KONTROLNY (ZDALNIE STEROWANA WERSJA)

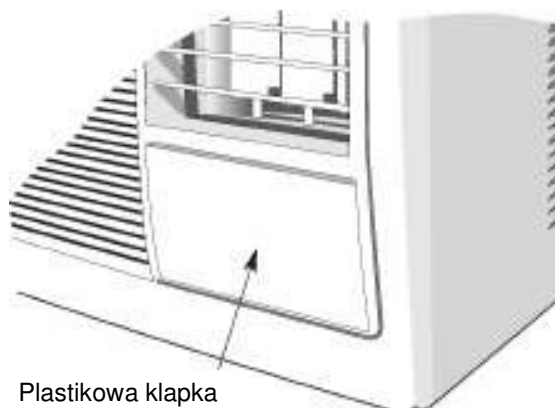


Klimatyzatory okienne wyposażone w piloty zdalnego sterowania, posiadają wyświetlacz na samym dole po właściwej stronie pokazujący działający tryb. Ponadto klimatyzator może być włączony lub wyłączony poprzez przycisk ON/OFF zainstalowany na wyświetlaczy jednostki.

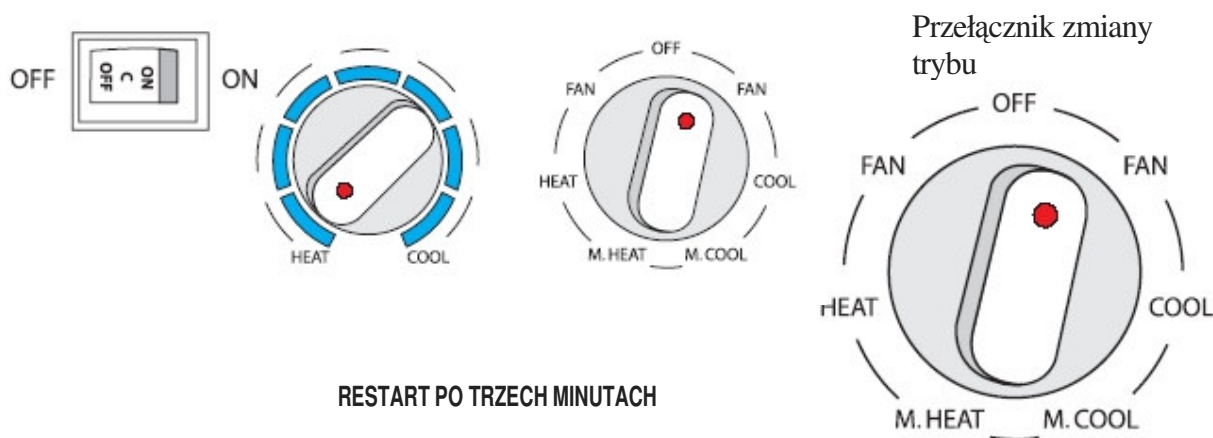


3. PANEL KONTROLNY (BEZ PILOTA ZDALNEGO STEROWANIA)

Klimatyzatory okienne posiadają panel kontrolny umieszczony pod klapką w prawym dolnym rogu. Pociągnij plastikową klapkę do dołu aby ją otworzyć.



PANEL I GŁÓWNE FUNKCJE



(rys. 1)

PRZEŁĄCZNIK SELEKCJONOWANIA TRYBU

Służy do wybierania trybu działania. Przekręć przełącznik selekcjonowania na żądany tryb:

OFF	(wyłączenie)
FAN	(wentylator)
COOL	(min.chłodzenie)
M.COOL	(maks.chłodzenie)
M.HEAT	(Max. grzanie)
HEAT	(Min. grzanie)



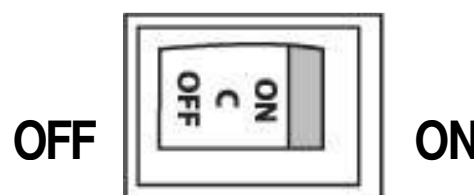
(rys. 2)

TERMOSTAT (rys. 2)

Pozwala na ustawienie żądanej temperatury w pomieszczeniu.

PRZYCISK GŁÓWNY (rys. 3)

Na panelu kontrolnym znajduje się przycisk ON/OFF, który pozwala na włączanie i wyłączenie jednostki.(wersja bez pilota zdalnego sterowania)



(rys. 3)

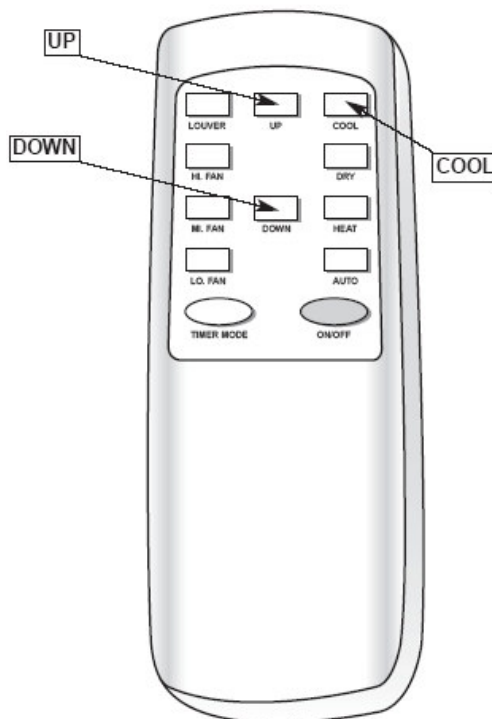
4. GŁÓWNE FUNKCJE (wersja zdalnego sterowania)

4.1. "COOL": CHŁODZENIE

W tym trybie klimatyzator chłodzi otoczenie i redukuje wilgotność w tym samym czasie.

Naciśnij przycisk **COOL** aby wybrać tryb chłodzenia, nie ważne czy klimatyzator jest włączony lub wyłączony. Poprzez przycisk **UP** and **DOWN** ustaw żadaną temperature. Urządzenie rozpocznie chłodzenie jeśli ustawiona temperature jest niższa niż temperatura pomieszczenia.

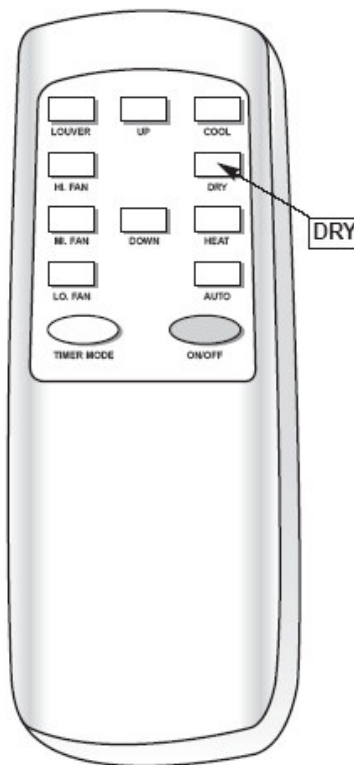
Przykład: Jeśli temperatura pomieszczenia wynosi 28°C, musi być ustawiona niższa temperature np. 27°C, wtedy sprężarka włącza się i rozpoczyna się chłodzenie. Urządzenie automatycznie reguluje cykliczną pracę sprężarki po to aby utrzymać żadaną temperature w pomieszczeniu.



4.2. "DRY": OSUSZANIE

Całkowicie automatyczna funkcja automatycznego cyklu chłodzenia i wentylacji zostaje aktywowana. To pozwala utrzymać stałą wilgotność i temperature pomieszczenia bez istotnych zmian w temperaturze.

Naciśnij przycisk **DRY** przy włączonym lub wyłączonym klimatyzatorze aby uruchomić ten tryb. Naciśnij przycisk DRY ponownie, aby wyłączyć tryb OSUSZANIA.

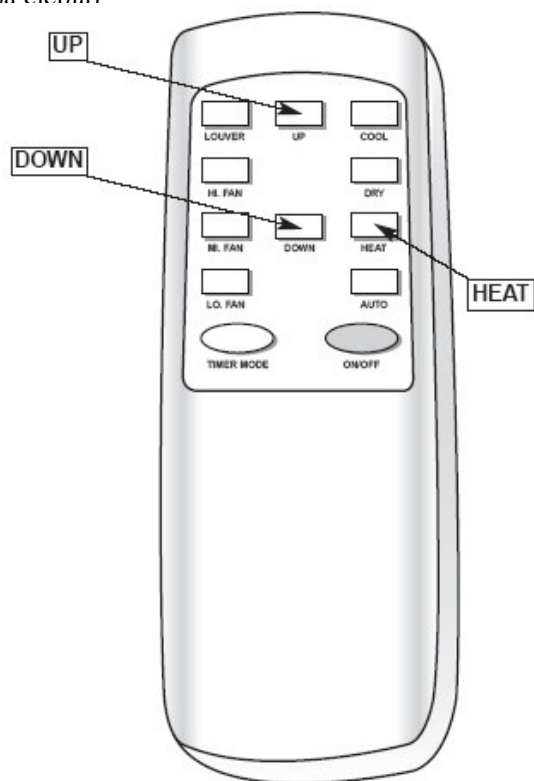


4.3 "HEAT": OGRZEWANIE (tylko modele z pomna cienia)

W tym trybie klimatyzator ogrzewa otoczenie za pomocą ekonomicznej pompy ciepła.

Naciśnij przycisk **HEAT** przy włączonym lub wyłączonym klimatyzatorze aby uruchomić tryb grzania. Za pomocą przycisków **UP** i **DOWN** ustaw żadaną temperature. Urządzenie rozpocznie tryb grzania, jeśli ustawiona temperature będzie wyższa od temperature pomieszczenia.

Przykład: Jeśli temperatura pomieszczenia wynosi 18°C musi być ustawiona wyższa temperatura (np. 19°C) wtedy sprężarka włącza się i rozpoczyna się grzanie.



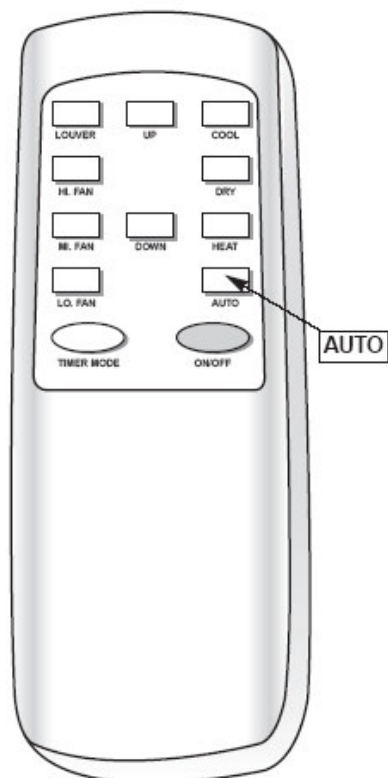
4.4 "AUTO": SYSTEM OF AUTOMATIC ADJUSTMENT

Nacisnąć przycisk **AUTO**, aby uruchomić ten tryb.

W trybie **AUTO** elektroniczna kontrola automatycznie wybiera tryb pracy grzania(HEAT) lub chłodzenia (COOL) do temperature pomieszczenia.

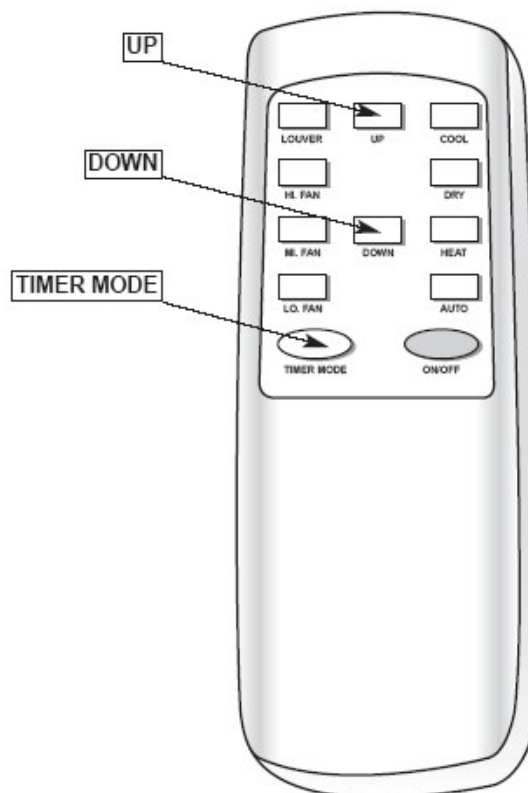
Urządzenie może automatycznie dobrać optymalną temperature na żądanie użytkownika .

Urządzenie może automatycznie wybrać optymalną temperature na żądanie użytkownika



4.5. "TIMER"

Tryb TIMER jest używany do programowania włączenia lub wyłączenia klimatyzatora. Aby uruchomić ten tryb należy przycisnąć przycisk **TIMER MODE**. Do regulacji czasu naciśnij przyciski **UP** lub **DOWN** kilkakrotnie dopóki nie wyświetli się żądany czas włączenia lub wyłączenia klimatyzatora.



4.6. "SWING": REGULACJA STRUMIENIA POWIETRZA

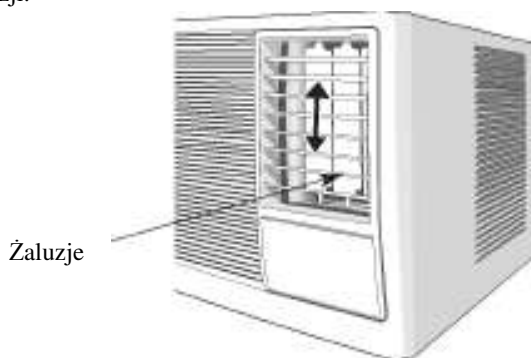
(dostępne tylko dla niektórych modeli)

Kierunek poziomy

Za pomocą przycisku **LOUVER** będzie możliwe zmotoryzowanie deflektorów i strumień powietrza będzie skierowany z prawej do lewej (i vice versa), co umożliwi jednakowe rozpraszanie powietrza w otoczeniu. Gdy przycisk **LOUVER** zostanie naciśnięty ponownie, nastąpi zatrzymanie ruchu huśtawkowego żaluzji.

Kierunek pionowy

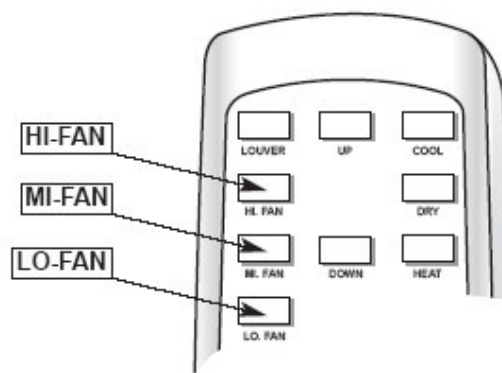
Poziome żaluzje muszą zostać ustawione ręcznie: podczas grzania jest wskazane wypozyjonować je do dołu, dopóki ciepłe powietrze nie zacznie unosić je do góry. Podczas chłodzenia jest wskazane wypozyjonować żaluzje poziomo lub do góry, zapobiegając skierowaniu strumienia powietrza na użytkownika.



4.7 DOSTOSOWANIE Szybkości WENTYLATORA

Po naciśnięciu przycisku : **HI-FAN** ; **MI-FAN** ; **LO-FAN** możesz ustawić żądaną szybkość wentylator pośród:

- HIGH FAN** (Maksymalna szybkość wentylatora)
- MID FAN** (Średnia szybkość wentylatora)
- LOW FAN** (Wolna szybkość wentylatora)



5. WAŻNE OSTRZEŻENIA I INFORMACJE

Nigdy nie przeprowadzaj konserwacji wymagającej otwierania urządzenia: może to być niebezpieczne ze względu na ruchome części oraz czynnik chłodniczy znajdujący się w obiegu chłodniczym. Zawsze należy skontaktować się ze specjalistycznym serwisem.

- Klimatyzator powinien być podłączony do zasilania elektrycznego, za pomocą przewodów zasilających zabezpieczonych bezpiecznikiem termo- magnetycznym
- Nigdy nie należy odłączać zasilania w celu wyłączenia urządzenia..
- Możliwe jest podczas pracy urządzenia powstawanie dźwięków podobnych do przepływającej wody, jest to spowodowane przepływem czynnika w obiegu i jest efektem normalnej pracy urządzenia.
- Należy starać się nie otwierać zbyt często drzwi i okien w pomieszczeniu klimatyzowanym, ciągła wymiana ciepła z otoczeniem pomieszczenia zmniejsza efekt pracy klimatyzatora
- Zaleca się nie instalowanie urządzenia w miejscach narażonych na działanie promieni słonecznych.

KONSERWACJA URZĄDZENIA

CZYSZCZENIE FILTRÓW

- Czyszczenie filtrów jest niezbędne dla dobrej efektywności klimatyzatora
- W niektórych modelach wyciąga się filter bez podnoszenia panelu frontowego
- wyjmij filtry
- wyczyść filtry przy pomocy odkurzacza lub ciepłej wody z delikatnym detergentem
- przed włożeniem upewnij się że filtry są suche
- nie wystawiaj filtrów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych
- nie włączaj klimatyzatora bez filtrów



CZYSZCZENIE KLIMATYZATORA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania
- Użyj miękkiej ściereczki i wody z delikatnym detergentem (maksymalnie 40°C), aby wyczyścić jednostkę wewnętrzną klimatyzatora
- Nie używaj żrących środków do czyszczenia klimatyzatora

KONSERWACJA NA KONIEC SEZONU

1. Wyczyść filtry
1. Upewnij się że nie ma skroplonej wody pozostawej w maszynie
2. Wyjmij wtyczkę z gniazdka

6. GDY KLIMATYZATOR NIE PRACUJE

1. Jeśli klimatyzator nie działa, sprawdź zasilanie elektryczne urządzenia

- Czy wtyczka przewodu zasilającego jest włożona poprawnie?
- Czy automatyczny wyłącznik układu zasilania jest włączony??

2. Jeśli efekt chłodzenia (grzania) jest mniejszy niż normalnie:

- Czy okna i drzwi w pomieszczeniu są zamknięte?
- Czy filtry są zamknięte
- Czy przepływ powietrza przez jednostkę wewnętrzną lub zewnętrzną nie jest ograniczony przez przeszkody?
- Czy jednostka wewnętrzna jest wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych?

7. WYMIANA BATERII

- Kiedy:**
- Brak dźwiękowego sygnału potwierdzenia z jednostki wewnętrznej klimatyzatora
 - Wyświetlacz ciekłokrystaliczny klimatyzatora nie działa
control when the conditioner is not used.

- Jak:**
- Pociągnij klapkę ku dołowi
 - Włóż nowe baterie zgodnie z biegunami + i -
 - Używaj tylko nowych baterii
 - Wymij baterie z pilota, jeśli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas

OSTREŻENIE! Nie wyrzucaj baterii wraz z innymi odpadami, powinny być one składowane w specjalnych kontenerach usytuowanych w wyznaczonych miejscach.

8. WSKAZANIA WYŚWIETLACZA

W przypadku błędów wyświetlacz wskazuje następujące kody

błędów

- E2: błąd czujnika temperatury wewnątrz pomieszczenia
- E3: błąd czujnika temperatury wymiennika wewnętrznego
- E4: nieprawidłowe funkcjonowanie urządzenia
- E5: błąd czujnika temperatury wymiennika wewnętrznego